

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 5 (1917)

**Heft:** 57

**Artikel:** A travers les sociétés féminines

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-252718>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VAUD. — L'A. V. S. F. a terminé l'année par son assemblée générale le 13 juin dernier. Le compte-rendu de M<sup>me</sup> Lucy Dutoit, présidente, laisse l'impression que l'Association s'est largement développée, et qu'une jeunesse pleine d'entrain se met à la brèche avec conviction. — La VI<sup>me</sup> Assemblée générale suisse, tenue à Lausanne en mai, a contribué à nous faire mieux connaître dans le canton. — Une causerie pleine d'humour sur *Quatre bonnes raisons féministes*, de M. Monastier, pasteur à Moudon, termine la soirée. M. Monastier prouve par de nombreuses citations que le Code civil et la Constitution fédérale, dans leur rédaction, donnent implicitement aux femmes les mêmes droits qu'aux hommes, et qu'elles ont le droit d'en demander la jouissance et l'exercice. La D<sup>ce</sup> Cornaz, démissionnaire, est remplacée au Comité par M<sup>me</sup> Bérenger. M<sup>es</sup> Pelet et Matthey sont nommées membres suppléants. A. P.

BERNE. — En février, l'Association bernoise pour le Suffrage avait organisé une grande réunion d'environ 250 femmes, au sujet des mesures de ravitaillement, à la suite de laquelle il fut décidé à l'unanimité d'adresser aux autorités municipales la requête qu'à l'avenir des femmes fissent partie des Commissions spéciales, et furent entendues par les autorités pour ce qui concerne les questions économiques et domestiques. Cette demande fut transmise par l'Association bernoise au Conseil communal de la Ville de Berne... et écartée par celui-ci avec une fin de non-recevoir! C'est alors qu'eut lieu l'Assemblée du parti radical bernois, dans laquelle M<sup>me</sup> Merz fit la proposition relevée par de nombreux journaux suisses, même par le grave *Journal de Genève*, comme parfaitement raisonnable et sensée, que l'on formât une Commission d'économie domestique composée de femmes. Appuyée par le puissant parti gouvernemental, cette proposition devait avoir plus de succès que celle qui émanait de simples femmes non électrices: les autorités en tinrent compte, différentes Sociétés féminines présentèrent des candidates, et la Commission nommée au début de juin comprend actuellement neuf femmes, sous la présidence de M<sup>me</sup> Merz. Ceci peut certainement être enregistré comme un succès des suffragistes bernoises!

N. D. L. R. Nous attirons spécialement l'attention de nos lectrices sur cette activité de la Section de Berne. On ne cesse de répéter qu'il devrait entrer des femmes dans les Commissions de ravitaillement, et l'on attend à cet égard l'initiative des autorités... que l'on attendra longtemps! Il y a pourtant là une occasion toute trouvée pour bien des femmes de rendre d'inappréciables services à la collectivité, tout en prouvant qu'elles sont mieux que des hommes à leur place à la tête de certains services publics. Et le fait que la Section bernoise poursuit l'active campagne de propagande que l'on sait en faveur du suffrage communal prouve que l'on peut, sans nuire nullement à la cause suffragiste, travailler à faire entrer des femmes dans des Commissions officielles.

### A travers les Sociétés féminines

Genève. — *La Retraite.* — Le court rapport que vient de faire paraître sur son activité cette utile institution établit qu'en 1916, 21 filles-mères ont été reçues à la Retraite. 19 étaient des Suisses, dont 10 Bernoises, 10 ont pu être placées comme domestiques, une seule s'est mariées; les autres sont retournées dans leur famille ou ont été placées dans des établissements divers. 35 enfants, dont l'état de santé a été remarquablement bon, ont habité durant cette année la vieille maison au jardin clos. Il n'en est malheureusement pas tout à fait de même des finances, le renchérissement de la vie ayant augmenté les dépenses d'un millier de francs! Mais ce n'est pas par des chiffres que s'établissent les résultats obtenus à la Retraite: une œuvre toute de patience et de dévouement comme celle du relèvement semble à pleines mains, et la moisson est parfois lente à récolter. Mais il suffit de savoir que le grain lèvera.

Lausanne. — *Foyer du Travail féminin.* — Comme toutes les organisations de vie à bon marché, le Foyer de Lausanne traverse, en ces temps de ravitaillement compliqué, des jours difficiles, qui ont amené son comité à introduire plusieurs réformes. Ce furent surtout l'organisation d'un service d'économat, la transformation du système de contrôle, la spécialisation des fonctions des membres du Comité. Les résultats obtenus durant le second semestre de 1916, où fonctionna le nouveau système, prouvent combien furent sages ces mesures: le nombre de repas servis augmenta de 3.338, les recettes de 1.968 fr.,

et les dépenses, si elles ne diminuèrent pas — ce qui aurait été trop beau! — n'augmentèrent tout au moins que du chiffre relativement insignifiant de 130 fr. Et malgré tout, le tarif des consommations n'a pas été augmenté! Ce qui a correspondu, il est vrai, à la suppression du dividende aux actionnaires, mais qui ne sait que nous traversons des années noires, où des actions de ce genre sont souvent, ainsi qu'on l'écrivait, « de bonnes actions, rien de plus! » L'avenir n'est d'ailleurs pas couleur de rose pour le Foyer, qui, n'étant ni une famille, ni une pension, ni un restaurant, ni une bonne œuvre, a grand-peine à se caser dans les catégories prévues par le ravitaillement officiel. Et pourtant, qui songerait à nier l'utilité de cette organisation d'entraide féminine?

Neuchâtel. — *Union Féministe.* — L.U.F. a tenu son assemblée générale annuelle le 22 juin. Ce n'est pas sans satisfaction qu'elle a pu jeter un coup d'œil d'ensemble sur l'année écoulée: par le vote du Grand Conseil, reconnaissant aux femmes le droit de suffrage en matière ecclésiastique, ainsi que le droit de vote et l'éligibilité aux Conseils de prud'hommes (novembre 1916), nous sommes sorties de la phase des vœux et des suppliques pour entrer dans l'ère des réalisations. M<sup>me</sup> Rigaud, présidente de la Section du Suffrage, rappelle les démarches — lettres collectives et individuelles — qui ont été faites pour appuyer les deux décrets auprès des députés. Quant à la motion Breguet, déposée en novembre 1916, et tendant à reconnaître aux femmes le droit de vote en matière cantonale et communale, elle a vu passer deux sessions sans pouvoir sortir de l'ombre... M. de Maday, président de la Section du Travail, rapporte sur la campagne entreprise pour organiser les élections aux tribunaux de prud'hommes: M. de Maday a fait un cours de quatre leçons pour mettre les femmes au courant de leurs nouveaux droits; des assemblées publiques ont eu lieu; un comité électoral était constitué; les candidates étaient désignées, et il ne restait plus qu'à mobiliser les électrices, quand est survenu le renvoi des élections, causé par les troubles de La Chaux-de-Fonds. Comme celui de M<sup>me</sup> Rigaud, le rapport de M. de Maday se trouve donc coupé au moment le plus palpitant de l'histoire. — En dehors de cette activité principale, l'U.F. a constitué une Commission des Assurances, qui a donné quelques causes de propagande, et a obtenu, pour une conférence, le précieux concours de M<sup>me</sup> Jomini. — D'autres conférences ont été offertes au public: celle de M<sup>me</sup> Evard sur *les Tendances nouvelles de l'éducation féminine*, celle de M. Zimmermann sur *le Mouvement féministe en France de 1660 à 1730*, et celle de M<sup>me</sup> de Rapacka sur *l'Ame polonaise*. L'U.F., qui a pour son compte sept « filieuls » polonais, s'est intéressée à la création d'une Union des Marraines, qui est en pleine activité, sous la présidence de M<sup>me</sup> Tribollet. — Elle a répondu à un appel de la Société pour la protection de l'enfant et de la femme, en ouvrant une souscription en vue de procurer des vacances en Suisse aux enfants de notre pays domiciliés dans les pays voisins. — Enfin, ainsi que l'a exposé sa présidente, M<sup>me</sup> Jeanrenaud, le Cercle Féminin a continué d'être fort apprécié, comme un endroit de réunion agréable, où l'on peut entendre et discuter librement de tout un peu. Il faut lui souhaiter accroissement et prospérité; mais, pour l'heure, son ambition se borne à durer jusqu'à la fin de la guerre, pour prendre à ce moment son essor. E. P.

*Société d'Utilité publique des Femmes suisses.* — La 29<sup>me</sup> Assemblée générale de cette Société a eu lieu les 18 et 19 juin, dans la jolie petite ville de Baden. Un temps radieux et chaud a facilité les courses de l'hôtel au Casino. Les délibérations ont eu lieu dans le Théâtre d'Eté. Vous voyez que nous siégeons tantôt dans des salles de Grand Conseil, tantôt dans des églises, mais c'est la première fois qu'un théâtre nous ouvre ses portes! Quatre cents participantes ont suivi avec intérêt les délibérations. La présidente, M<sup>me</sup> Trussel, adresse la bienvenue à toutes celles venues de près et de loin; mentionne celles que nous avons perdues au cours de l'année; annonce que 110 sections composent l'actif de la Société, et que d'autres encore vont se joindre à nous. Le bulletin mensuel a 7.367 abonnés. — M<sup>me</sup> Merz lit un très intéressant rapport concernant la femme suisse ayant épousé un étranger, et qui désire redevenir suisse. La présidente demande aux Sections de s'occuper des cas les concernant. Une somme de 500 fr. est votée pour aider aux femmes dans les districts où ne se trouvent pas de sections, et le Comité Central prend alors la cause en mains. — M<sup>me</sup> D. Heer lit le rapport de l'hôpital et de l'école des gardes-malades. La situation est difficile, vu le renchérissement de la vie. — Un simple repas réunit les participantes. Plusieurs messieurs invités prennent la parole. M<sup>me</sup> Chapon-

nière-Chaix apporte les salutations de l'Alliance. L'après-midi se passe à visiter les beaux jardins Boveri et Bäumann, l'abbaye de Wettingen et la Baldegg. Le soir, réunion familiale au Casino. Le Chœur mixte charme les oreilles de l'assemblée en chantant de délicieuses chansons en dialecte. — Le 19, la séance commence à 9 heures, car beaucoup désirent partir à 3 heures. Mme Hauser-Hauser présente son rapport concernant les récompenses aux domestiques. Mme Prost présente celui de l'Ecole d'horticulture de Niederlenz, très réjouissant, car toutes les inscriptions sont prises jusqu'en 1920. Mme Bünzli parle de l'activité des Sections qui ont la protection de la femme et de l'enfant à leur programme; Mme Eberhart, des diverses écoles ménagères. Mme Monneron décrir le travail dans les différentes sections s'occupant de la lutte contre la tuberculose, et plus spécialement de ce que l'on fait pour nos soldats malades. Mme Merz, d'une manière très vivante, parle de ce qui a été fait pour le ravitaillement en Suisse et de certaines mesures qui pourraient être prises pour la distribution plus équitable du lait. Une vive discussion s'ensuit. On vote différents changements aux statuts, qui seront imprimés dans nos trois langues nationales. Deux nouveaux membres sont nommés. — Le Comité sortant de charge est réélu *in globo*. — Plusieurs subsides sont accordés. — Mme Glärtli apporte les salutations de la Section zurichoise, qui tient à avoir la prochaine Assemblée dans ses murs, ce qui est accepté, et l'on se sépare, espérant se retrouver dans la paix.

C. L.

#### PUBLICATIONS FÉMINISTES ET D'INTÉRÊT FÉMININ

en vente à l'Administration du Mouvement Féministe. Les expéditions ne sont faites que si le montant de l'envoi est joint à la demande. Pour les commandes au dessous de 1 fr. 50, ajouter 0,05 pour frais de port.

A. DE MORSIER: *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme.* 1 brochure: 20 centimes.

D. M. MURET: *L'Eternelle Mineure.* 1 brochure: 20 centimes.

Benj. VALLOTTON: *La Femme et le droit de vote.* 1 broch., 20 cent.

*Extraits de trois siècles de féminisme: Stuart Mill et Condorcet.* 1 brochure: 10 centimes.

Mme DE SCHLUMBERGER-DE WITT: *Le Rôle moral du Suffrage féminin.* 1 brochure: 20 cent.

L. BRIDEL: *Questions féministes.* 1 brochure: 50 centimes.

Une Suisse (Mme E. CHENEVARD): *Nos Réserves nationales.* 1 brochure: 30 centimes.

Emilie GOURD: *Femmes suisses au service de la patrie, jadis, aujourd'hui et demain.* 1 broch.: 25 cent.

*L'Union des Femmes de Genève. Ses origines. Vingt-cinq ans d'activité.* 1 broch.: 25 centimes.

*Le Suffrage des Femmes en pratique.* 1 vol.: 1 fr. 80.

*Annuaire féminin suisse.* 2<sup>me</sup> vol. (1917): 3 fr. 50.

*Jus Suffragii*, organe mensuel de l'Alliance internationale pour le Suffrage des Femmes. Edition française. Le n°: 40 cent. Abonnement: 5 fr.

A. DE MADAY: *Le Droit des Femmes au Travail.* 1 vol.: 3 fr. 50.

*La Femme et la Constitution genevoise.* 1 feuille volante de propagande. Le cent: 75 centimes.

*Carte postale avec pensées suffragistes.* La douz.: 25 centimes.

M. HELLO: *Fallait-il la guerre?* 1 broch.: 25 centimes.

DOCTEUR GIRARD-MANGIN: *Guide antituberculeux.* 1 brochure: 25 centimes.

Mme A. MAYOR: *La Tutelle féminine.* 1 brochure: 10 centimes.

*La loi fédérale sur l'Assurance-maladie et ses avantages pour les femmes.* 1 brochure: 25 centimes.

#### VENTE AU NUMERO

Le Mouvement Féministe se vend au numéro:

à Genève: Librairie Eggimann, rue du Marché, 40.

à Lausanne: Librairie F. Rouge & Cie, rue Halldimand, 6.

à Neuchâtel: Librairie Payot, rue de Bourg.

à Berne: Librairie Sandoz-Mollet, rue du Seyon.

et dans les PRINCIPALES GARES de la Suisse Romande.

**Annonces de Sociétés féminines.** — Nous mettons à la disposition des Sociétés féminines et féministes, à raison de 15 fr. les douze insertions et de 8 fr. les six insertions, une case d'annonces pour publications, conférences, homes, restaurants, écoles, bureaux de placement, etc., etc. Texte modifiable à chaque insertion au gré des Sociétés locataires.

#### UNION DES FEMMES DE GENÈVE

A partir du 1<sup>er</sup> juillet, la bibliothèque sera complètement fermée le **jeudi** et le **samedi** matin et après midi jusqu'au 31 juillet, et du 15 août au 1<sup>er</sup> septembre.

Le local tout entier sera fermé *du 1<sup>er</sup> au 15 août.*

#### Vient de paraître:

L'UNION DES FEMMES DE GENÈVE. *Ses origines. Vingt-cinq ans d'activité.* 1 brochure: 25 centimes.

#### Foyers du Travail Féminin

RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18.

GENÈVE

Cours de Rive, 11

#### Salon de lecture. — Journaux.



OPTIQUE MÉDICALE

J. REYMOND  
6, Rue de l'Hôpital (1<sup>er</sup> ét.) NEUCHATEL

LUNETTES, PINCE-NEZ  
avec verres blancs, bleutés, fumés,  
cylindriques, etc.

Les verres **cylindriques combinés** sont livrés dans la journée.

Lunettes double foyer dites **Franklin**  
Pince-nez **Sport** américain.

Exécution des ordonnances de MM. les  
oculistes. — **Réparations.**

#### INSTITUT J.-J. ROUSSEAU

Taconnerie, 5

Du 16 au 31 juillet 1917. COURS DE VACANCES

*Psychologie de l'enfant.* (MM. Claparède et Bovet).  
*Linguistique.* (MM. Bally et Schéhaye).

COURS PRATIQUES:  
*Questions d'enseignement de la langue* (MM. Ronjat et Vittoz) et de technique psychologique.

CONFÉRENCES.

#### Spécialité de Chocolats des premières Marques THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

Mme C. WANGLER  
15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramways.

#### Magasins de l'Ouvroir Coopératif

GENÈVE, Rue du Marché, 40.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26.

MONTRÉUX, 5, Avenue du Kursaal, 5.

CHATEAU D'ŒX, Mais. Communale

CANNES, 98, Rue d'Antibes, 98.

EVIAN, Rue Nationale.

#### Sous-Vêtements. Bas et Chaussettes. Vêtements de Sports. Jaquettes soie et laine.

Tous nos articles sont fabriqués dans nos ateliers avec des matières de première qualité et livrés à prix modiques directement à l'acheteur.

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE Dr ALFRED-VINCENT, 10